

TREŚĆ

Przedmowa	9
I. Wstęp	11
1. Wymowy niemieckiej trzeba nauczać	11
2. Wiedza a umiejętności	12
3. Głoska a fonem	12
4. Fonem a alofon	13
5. Fonem a grafem	15
6. Interferencja języka ojczystego	16
7. Jak i w jakim stopniu uczyć wymowy	18
II. Spółgłoski	23
1. Spółgłoska a samogłoska	23
2. Miejsce artykulacji i organ artykułujący	24
3. Sposób artykulacji	25
4. Koartykulacja	27
5. Siła artykulacji	29
6. Czas trwania	29
III. Polskie fonemy spółgłoskowe i ich alofony	31
A. Twarde fonemy spółgłoskowe	33
1. Fonem /p/	33
2. Fonem /t/	33
3. Fonem /k/	34
4. Fonem /b/	35
5. Fonem /d/	36
6. Fonem /g/	36
7. Fonem /ts/	37
8. Fonem /tʃ/	38
9. Fonem /dz/	38
10. Fonem /dʒ/	39
11. Fonem /f/	39
12. Fonem /s/	40
13. Fonem /ʃ/	41
14. Fonem /x/	41

15. Fonem /v/	42
16. Fonem /z/	43
17. Fonem /ʒ/	43
18. Fonem /l/	44
19. Fonem /r/	45
20. Fonem /m/	46
21. Fonem /n/	46
22. Fonem /ɲ/	48
23. Fonem /ʎ/	48
24. Fonem /w/	49
B. Miękkie fonemy spółgłoskowe	50
1. Fonem /p'/	50
2. Fonem /k'/	51
3. Fonem /b'/	51
4. Fonem /g'/	51
5. Fonem /tś/	52
6. Fonem /dź/	52
7. Fonem /f'/	52
8. Fonem /ś/	53
9. Fonem /v'/	53
10. Fonem /ź/	53
11. Fonem /m'/	54
12. Fonem /ń/	54
C. Podwójne fonemy spółgłoskowe	55
D. Upodobnienia spółgłoskowe	56
IV. Niemieckie fonemy spółgłoskowe i ich alofony	59
A. Pojedyncze fonemy spółgłoskowe	59
1. Fonem /p/	60
2. Fonem /t/	60
3. Fonem /k/	61
4. Fonem /b/	63
5. Fonem /d/	64
6. Fonem /g/	65
7. Fonem /f/	66
8. Fonem /s/	67
9. Fonem /ʃ/	67
10. Fonem /x/	67
11. Fonem /h/	68
12. Fonem /v/	69
13. Fonem /z/	70
14. Fonem /ʒ/	70
15. Fonem /l/	71
16. Fonem /r/	71

Fonemy nosowe	73
17. Fonem /m/	74
18. Fonem /n/	74
19. Fonem /ŋ/	75
B. Podwójne fonemy spółgłoskowe	75
C. Upodobnienia spółgłoskowe	76
1. Upodobnienia w zakresie miejsca artykulacji	77
2. Upodobnienia w zakresie dźwięczności	78
V. Analiza porównawcza	80
A. Różnice fonologiczne	81
1. Fonem /ŋ/	82
2. Fonem /h/	84
B. Różnice alofoniczne	84
1. Odmianki fonemów /p/, /t/, /k/	84
2. Odmianki fonemów /f/, /s/	86
3. Odmianki fonemu /ʃ/	86
4. Odmianki fonemu /x/	87
5. Odmianki fonemu /r/	89
6. Wymowa końcówki -er	91
7. Wymowa przedrostków <i>er-</i> , <i>ver</i> , <i>zer-</i>	92
8. Upodobnienia spółgłoskowe	92
9. Wymowa końcówki -en	94
10. Spółgłoski podwójne	95
VI. Samogłoski	96
1. Samogłoska a spółgłoska	96
2. Stopnie otwarcia	97
3. Samogłoski przednie, tylne i środkowe	98
4. Samogłoski zaokrąglone i nie zaokrąglone	99
5. Samogłoski nosowe i nienosowe	99
6. Samogłoski napięte i nie napięte	100
7. Samogłoski krótkie i długie	100
8. Samogłoski sylabiczne i niesylabiczne	101
9. Samogłoska a dwugłoska	101
VII. Polskie fonemy samogłoskowe i ich alofony	103
A. Fonemy nienosowe	103
1. Fonem /i/	103
2. Fonem /i̯/	104
3. Fonem /ɛ/	106
4. Fonem /a/	107
5. Fonem /u/	108
6. Fonem /ɔ/	109

B. Fonemy nosowe.	110
2. Fonem /ɛ/	111
2. Fonem /ɔ/	112
VIII. Niemieckie fonemy samogłoskowe i ich alofony	115
A. Fonemy przednie nie zaokrąglone	116
1. Fonem /i/	116
2. Fonem /I/	118
3. Fonem /e/	119
4. Fonem /ɛ/	120
5. Fonem /ɛ:/	121
6. Fonem /a/	122
B. Fonemy przednie zaokrąglone	122
1. Fonem /y/	122
2. Fonem /Y/	124
3. Fonem /ø/	125
4. Fonem /œ/	126
C. Fonemy tylne.	127
1. Fonem /u/	127
2. Fonem /ʊ/	128
3. Fonem /o/	129
4. Fonem /ɔ/	130
5. Fonem /ɑ/	131
D. Połączenia fonemów samogłoskowych	132
1. Dwugłoska /ae/.	133
2. Dwugłoska /ao/	133
3. Dwugłoska /œ/.	133
IX. Analiza porównawcza	135
A. Różnice fonologiczne	136
1. Fonem /y/	136
2. Fonem /Y/	137
3. Fonem /ø/	139
4. Fonem /œ/	141
5. Fonem /e/	143
6. Fonem /o/	144
B. Różnice alofoniczne	146
1. Odmianki fonemu /i/	147
2. Odmianki fonemu /I/	148
3. Odmianki fonemu /e/	150
4. Odmianki fonemu /ɛ/	150
5. Odmianki fonemu /ɛ:/	152

6. Odmianki fonemu /a/	153
7. Odmianki fonemu /ɑ/	154
8. Odmianki fonemu /ɤ/	156
9. Odmianki fonemu /ø/	156
10. Odmianki fonemu /u/	157
11. Odmianki fonemu /ʊ/	159
12. Odmianki fonemu /o/	160
13. Odmianki fonemu /ɔ/	161
14. Dwugłoska [æ]	162
15. Dwugłoska [ao]	162
16. Dwugłoska [ɔø].	163
X. Ćwiczenia	164
Zasady transkrypcji API	238
Bibliografia	241